



LEGISLATIVE ASSEMBLY OF MANITOBA

VOTES AND PROCEEDINGS No. 64

FIFTH SESSION, THIRTY-NINTH LEGISLATURE

PRAYER

10:00 O'CLOCK A.M.

By leave, it was agreed for the House to deal with Second Reading of Bill (No. 221).

Mr. GOERTZEN moved:

THAT Bill (No. 221) – The Criminal Property Forfeiture Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la confiscation de biens obtenus ou utilisés criminellement, be now read a Second Time and be referred to a Committee of this House.

And a debate arising,

And Mr. GOERTZEN and Hon. Mr. SWAN having spoken,

The debate was, on motion of Hon. Ms. HOWARD, adjourned.

By leave, it was agreed for the House to deal with the Concurrence and Third Reading of Bills (No. 204), (No. 205), (No. 217), (No. 220), (No. 222), (No. 300) and (No. 301).

Mr. GOERTZEN moved:

THAT Bill (No. 220) – The Justice for Victims of Child Pornography Act/Loi sur l'indemnisation des victimes de pornographie juvénile, as amended and reported from the Standing Committee on Private Bills, be concurred in and be now read a Third Time and passed.

And a debate arising,

And Mr. GOERTZEN and Hon. Ms. SWAN having spoken,

And the Question being put. It was agreed to.

The Bill was accordingly concurred in, read a Third Time and passed.

Mrs. DRIEDGER moved:

THAT Bill (No. 205) – The Regional Health Authorities Amendment Act (Mammography Accreditation)/Loi modifiant la Loi sur les offices régionaux de la santé (homologation des mammographes), as amended and reported from the Standing Committee on Private Bills, be concurred in and be now read a Third Time and passed.

And a debate arising,

And Mrs. DRIEDGER having spoken,

And the Question being put. It was agreed to.

The Bill was accordingly concurred in, read a Third Time and passed.

Mrs. DRIEDGER moved:

THAT Bill (No. 222) – The Sexual Assault Awareness Month Act/Loi sur le Mois de la sensibilisation aux agressions sexuelles, reported from the Standing Committee on Private Bills, be concurred in and be now read a Third Time and passed.

And a debate arising,

And Mrs. DRIEDGER and Hon. Ms. HOWARD having spoken,

And the Question being put. It was agreed to.

The Bill was accordingly concurred in, read a Third Time and passed.

Ms. BRAUN moved:

THAT Bill (No. 204) – The Consumer Rights Day Act/Loi sur la journée des Droits du consommateur, reported from the Standing Committee on Private Bills, be concurred in and be now read a Third Time and passed.

And a debate arising,

And Ms. BRAUN and Mr. FAURSCHOU having spoken,

And the Question being put. It was agreed to.

The Bill was accordingly concurred in, read a Third Time and passed.

Ms. BLADY moved:

THAT Bill (No. 217) – The Residential Tenancies Amendment Act (Expanded Grounds for Early Termination)/Loi modifiant la Loi sur la location à usage d'habitation (nouveaux motifs de résiliation par anticipation), as amended and reported from the Standing Committee on Private Bills, be concurred in and be now read a Third Time and passed.

And a debate arising,

And Ms. BLADY, Mr. FAURSCHOU, Hon. Ms. HOWARD and Hon. Mr. GERRARD having spoken,

And the Question being put. It was agreed to, unanimously.

The Bill was accordingly concurred in, read a Third Time and passed.

Ms. BRICK moved:

THAT Bill (No. 300) – The Winnipeg Foundation Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la fondation dénommée « The Winnipeg Foundation », reported from the Standing Committee on Private Bills, be concurred in and be now read a Third Time and passed.

And a debate arising,

And Ms. BRICK and Mr. GOERTZEN having spoken,

And the Question being put. It was agreed to.

The Bill was accordingly concurred in, read a Third Time and passed.

Mr. MARTINDALE moved:

THAT Bill (No. 301) – The Providence College and Theological Seminary Incorporation Amendment Act/Loi modifiant la Loi constituant en corporation le « Providence College and Theological Seminary », reported from the Standing Committee on Private Bills, be concurred in and be now read a Third Time and passed.

And a debate arising,

And Mr. MARTINDALE and Mr. GOERTZEN having spoken,

And the Question being put. It was agreed to.

The Bill was accordingly concurred in, read a Third Time and passed.

In accordance with Rule 31(9), the Opposition House Leader announced that the Provincial Government Fails Manitoba Youth Resolution will be considered on the next Thursday of Private Members' Business.

By leave, Hon. Ms. HOWARD moved:

THAT the fees paid with respect to Bill (No. 300) – The Winnipeg Foundation Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la fondation dénommée « The Winnipeg Foundation », be refunded, less the cost of printing.

And the Question being put. It was agreed to.

By leave, Hon. Ms. HOWARD moved:

THAT the fees paid with respect to Bill (No. 301) – The Providence College and Theological Seminary Incorporation Amendment Act/Loi modifiant la Loi constituant en corporation le « Providence College and Theological Seminary », be refunded, less the cost of printing.

And the Question being put. It was agreed to.

Mr. EICHLER moved:

Resolution No. 19: Apology for Per-Vote Subsidy

WHEREAS the current Provincial Government enacted the Elections Finances Amendment Act in 2008; and

WHEREAS the content of the amendment is an undemocratic concept that unnecessarily burdens taxpayers; and

WHEREAS the amendment forces Manitobans to financially support a political party against their wishes; and

WHEREAS the Federal Government should be commended for proposing to eliminate the federal per-vote subsidy; and

WHEREAS the New Democratic Party has followed the example set by the Progressive Conservative Party of Manitoba by also rejecting the annual allowance of the per-vote subsidy every year since 2008.

THEREFORE BE IT RESOLVED that the Legislative Assembly of Manitoba ask the Provincial Government to apologize for enacting per-vote subsidy legislation and for refusing to repeal it in case it accepts the annual allowance in the future.

And a debate arising,

And Messrs. EICHLER, ALTEMEYER and FAURSCHOU, Hon. Mr. BLAIKIE and Mr. DERKACH having spoken,

And Mr. REID speaking at 12:00 p.m. The debate was allowed to remain in his name.

1:30 O'CLOCK P.M.

The following petitions were presented and read:

Mr. GOERTZEN – Legislative Assembly of Manitoba to request the Minister of Justice to consider ensuring that all court orders for car thieves are vigorously monitored and enforced and to consider ensuring all breaches of court orders on car thieves are reported to police and vigorously prosecuted. (T. Lees, V. Lees, J. Lucas and others)

Mr. PEDERSEN – Legislative Assembly of Manitoba to urge the Provincial Government to build the Bipole III transmission line on the shorter and more reliable east side of Lake Winnipeg, in order to save each Manitoba family of four \$11,748. (G. Dyck, R. Lecoq, J. Warkentin and others)

Hon. Ms. OSWALD presented:

Chief Provincial Public Health Officer's Report on the Health Status of Manitobans 2010.
(Sessional Paper No. 89)

Hon. Mr. SWAN presented:

Annual Report of The Discriminatory Business Practices Act for the fiscal year ending March 31, 2011.
(Sessional Paper No. 90)

Hon. Mr. ASHTON, the Minister responsible for Emergency Measures, made a statement regarding the status of flooding in Manitoba.

Mr. BRIESE and, by leave, Hon. Mr. GERRARD commented on the statement.

Pursuant to Rule 26(1), Ms. BLADY, Mr. DERKACH, Ms. BRAUN and Messrs. FAURSCHOU and CALDWELL made Members' Statements.

In accordance with Rule 27, Hon. Mr. GERRARD rose on a Grievance.

Hon. Ms. HOWARD moved:

THAT Bill (No. 27) – The Manitoba Ukrainian Canadian Heritage Day Act/Loi sur le Jour du patrimoine ukrainien-canadien au Manitoba, as amended and reported from the Standing Committee on Human Resources, be concurred in and be now read a Third Time and passed.

And a debate arising,

And Hon. Ms. HOWARD, Messrs. DERKACH and MCFADYEN and Hon. Mr. GERRARD having spoken,

And the Question being put. It was agreed to.

The Bill was accordingly concurred in, read a Third Time and passed.

Hon. Ms. HOWARD moved:

THAT Bill (No. 37) – The Highway Traffic Amendment Act (Accident Reporting Requirements)/Loi modifiant le Code de la route (exigences en matière de rapports d'accident), reported from the Standing Committee on Justice, be concurred in and be now read a Third Time and passed.

And a debate arising,

And Hon. Ms. HOWARD having spoken,

And the Question being put. It was agreed to.

The Bill was accordingly concurred in, read a Third Time and passed.

Hon. Ms. HOWARD moved:

THAT Bill (No. 45) – The Statutes Correction and Minor Amendments Act, 2011/Loi corrective de 2011, reported from the Standing Committee on Human Resources, be concurred in and be now read a Third Time and passed.

And a debate arising,

And Hon. Ms. HOWARD having spoken,

And the Question being put. It was agreed to.

The Bill was accordingly concurred in, read a Third Time and passed.

Hon. Ms. HOWARD moved:

THAT Bill (No. 49) – The Employment and Income Assistance Amendment and Highway Traffic Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur l'aide à l'emploi et au revenu et le Code de la route, reported from the Standing Committee on Human Resources, be concurred in and be now read a Third Time and passed.

And a debate arising,

And Hon. Ms. HOWARD and Mr. GOERTZEN having spoken,

And the Question being put. It was agreed to.

The Bill was accordingly concurred in, read a Third Time and passed.

Hon. Ms. HOWARD moved:

THAT Bill (No. 22) – The Securities Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les valeurs mobilières, reported from the Standing Committee on Human Resources, be concurred in and be now read a Third Time and passed.

And a debate arising,

And Hon. Ms. HOWARD and Mrs. STEFANSON having spoken,

And the Question being put. It was agreed to.

The Bill was accordingly concurred in, read a Third Time and passed.

Hon. Ms. HOWARD moved:

THAT Bill (No. 44) – The Civil Service Superannuation Amendment Act/Loi modifiant sur la Loi sur la pension de la fonction publique, as amended and reported from the Standing Committee on Human Resources, be concurred in and be now read a Third Time and passed.

And a debate arising,

And Hon. Ms. HOWARD and Hon. Mr. GERRARD having spoken,

And the Question being put. It was agreed to.

The Bill was accordingly concurred in, read a Third Time and passed.

Hon. Ms. HOWARD moved:

THAT Bill (No. 13) – The Preparing Students for Success Act (Various Acts Amended)/Loi visant la réussite scolaire (modification de diverses dispositions législatives), as amended and reported from the Standing Committee on Social and Economic Development, be concurred in and be now read a Third Time and passed.

And a debate arising,

And Hon. Ms. HOWARD, Hon. Mr. GERRARD and Mr. CULLEN having spoken,

And the Question being put. It was agreed to.

The Bill was accordingly concurred in, read a Third Time and passed.

Hon. Ms. HOWARD moved:

THAT Bill (No. 28) – The Public Schools Amendment Act (Reporting Bullying and Other Harm)/Loi modifiant la Loi sur les écoles publiques (obligation de faire rapport des cas d'intimidation et des préjudices subis), reported from the Standing Committee on Social and Economic Development, be concurred in and be now read a Third Time and passed.

And a debate arising,

And Hon. Ms. HOWARD, Hon. Mr. GERRARD and Mr. CULLEN having spoken,

And the Question being put. It was agreed to.

The Bill was accordingly concurred in, read a Third Time and passed.

Hon. Ms. HOWARD moved:

THAT Bill (No. 11) – The Planning Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur l'aménagement du territoire, reported from the Standing Committee on Social and Economic Development, be concurred in and be now read a Third Time and passed.

And a debate arising,

And Hon. Ms. HOWARD and Hon. Mr. GERRARD having spoken,

And the Question being put. It was agreed to.

The Bill was accordingly concurred in, read a Third Time and passed.

Hon. Ms. HOWARD moved:

THAT Bill (No. 48) – The Planning and Land Dedication for School Sites Act (Various Acts Amended)/Loi sur la planification et les affectations de biens-fonds concernant les emplacements scolaires (modification de diverses dispositions législatives), as amended and reported from the Standing Committee on Human Resources, be concurred in and be now read a Third Time and passed.

And a debate arising,

And Hon. Ms. HOWARD and Hon. Mr. GERRARD having spoken,

And the Question being put. It was agreed to.

The Bill was accordingly concurred in, read a Third Time and passed.

Hon. Ms. HOWARD moved:

THAT Bill (No. 24) – The Innovation Funding Act/Loi sur le financement de l'innovation, reported from the Standing Committee on Human Resources, be concurred in and be now read a Third Time and passed.

And a debate arising,

And Hon. Ms. HOWARD having spoken,

And the Question being put. It was agreed to.

The Bill was accordingly concurred in, read a Third Time and passed.

Hon. Ms. HOWARD moved:

THAT Bill (No. 26) – The Université de Saint-Boniface Act/Loi sur l'Université de Saint-Boniface, reported from the Standing Committee on Human Resources, be concurred in and be now read a Third Time and passed.

And a debate arising,

And Hon. Ms. HOWARD having spoken,

And the Question being put. It was agreed to.

The Bill was accordingly concurred in, read a Third Time and passed.

Hon. Ms. HOWARD moved:

THAT Bill (No. 42) – The Caregiver Recognition Act/Loi sur la reconnaissance de l'apport des aidants naturels, reported from the Standing Committee on Human Resources, be concurred in and be now read a Third Time and passed.

And a debate arising,

And Hon. Ms. HOWARD and Hon. Mr. GERRARD having spoken,

And the Question being put. It was agreed to.

The Bill was accordingly concurred in, read a Third Time and passed.

Hon. Ms. HOWARD moved:

THAT Bill (No. 50) – The Thompson Nickel Belt Sustainability Act/Loi sur la viabilité de la ceinture nickélifère de Thompson, as amended and reported from the Standing Committee on Human Resources, be concurred in and be now read a Third Time and passed.

And a debate arising,

And Hon. Ms. HOWARD and Hon. Mr. GERRARD having spoken,

And the Question being put. It was agreed to.

The Bill was accordingly concurred in, read a Third Time and passed.

Hon. Ms. HOWARD moved:

THAT Bill (No. 15) – The Firefighters and Paramedics Arbitration Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur l'arbitrage relatif aux pompiers et aux travailleurs paramédicaux, reported from the Standing Committee on Social and Economic Development, be concurred in and be now read a Third Time and passed.

And a debate arising,

And Hon. Ms. HOWARD having spoken,

And the Question being put. It was agreed to.

The Bill was accordingly concurred in, read a Third Time and passed.

Hon. Ms. HOWARD moved:

THAT Bill (No. 23) – The Employment Standards Code Amendment Act/Loi modifiant le Code des normes d'emploi, reported from the Standing Committee on Social and Economic Development, be concurred in and be now read a Third Time and passed.

And a debate arising,

And Hon. Ms. HOWARD having spoken,

And the Question being put. It was agreed to.

The Bill was accordingly concurred in, read a Third Time and passed.

Hon. Ms. HOWARD moved:

THAT Bill (No. 32) – The Essential Services (Health Care) and Related Amendments Act/Loi sur les services essentiels (soins de santé) et modifications connexes, as amended and reported from the Standing Committee on Social and Economic Development, be concurred in and be now read a Third Time and passed.

And a debate arising,

And Hon. Ms. HOWARD having spoken,

And the Question being put. It was agreed to.

The Bill was accordingly concurred in, read a Third Time and passed.

Hon. Ms. HOWARD moved:

THAT Bill (No. 33) – The Pension Benefits Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les prestations de pension, reported from the Standing Committee on Social and Economic Development, be concurred in and be now read a Third Time and passed.

And a debate arising,

And Hon. Ms. HOWARD having spoken,

And the Question being put. It was agreed to.

The Bill was accordingly concurred in, read a Third Time and passed.

Hon. Ms. HOWARD moved:

THAT Bill (No. 34) – The Workers Compensation Amendment Act (Presumption re OFC Personnel)/Loi modifiant la Loi sur les accidents du travail (présomption s'appliquant au personnel du bureau du commissaire aux incendies), reported from the Standing Committee on Social and Economic Development, be concurred in and be now read a Third Time and passed.

And a debate arising,

And Hon. Ms. HOWARD and Hon. Mr. GERRARD having spoken,

And the Question being put. It was agreed to.

The Bill was accordingly concurred in, read a Third Time and passed.

Hon. Ms. HOWARD moved:

THAT Bill (No. 47) – The Accessibility Advisory Council Act and Amendments to The Government Purchases Act/Loi sur le Conseil consultatif de l'accessibilité et modifiant la Loi sur les achats du gouvernement, as amended and reported from the Standing Committee on Human Resources, be concurred in and be now read a Third Time and passed.

And a debate arising,

And Hon. Ms. HOWARD and Hon. Mr. GERRARD having spoken,

And the Question being put. It was agreed to.

The Bill was accordingly concurred in, read a Third Time and passed.

The House resolved into Committee of Supply.

The concurrence motion required pursuant to Rule 78(1) having been considered in the Committee of Supply and reported to the House, it was subsequently concurred in.

Hon. Ms. WOWCHUK moved:

THAT there be granted out of the Consolidated Fund for Capital purposes, the sum of ONE BILLION, FOUR HUNDRED NINETEEN MILLION, TWENTY-EIGHT THOUSAND dollars (\$1,419,028,000) for the fiscal year ending March 31, 2012.

And the Question being put. It was agreed to, on division.

Hon. Ms. WOWCHUK moved:

THAT there be granted to Her Majesty for the Public Service of the Province for the Fiscal Year ending March 31, 2012, out of the Consolidated Fund, the sum of ELEVEN BILLION, EIGHTY-SEVEN MILLION, SEVEN HUNDRED FOURTY-FIVE THOUSAND dollars (\$11,087,745,000), as set out in Part A (Operating Expenditure) and EIGHT HUNDRED EIGHT MILLION, FIFTY THOUSAND dollars (\$808,050,000), as set out in Part B (Capital Investment) of the estimates.

And the Question being put. It was agreed to.

On motion of Hon. Ms. WOWCHUK, Bill (No. 52) – The Appropriation Act, 2011/Loi de 2011 portant affectation de crédits, was read a First Time and ordered for Second Reading immediately.

On motion of Hon. Ms. WOWCHUK, Bill (No. 52) – The Appropriation Act, 2011/Loi de 2011 portant affectation de crédits, was read a Second Time, and referred to Committee of the Whole.

Hon. Ms. WOWCHUK moved:

THAT Bill (No. 53) – The Loan Act, 2011/Loi d'emprunt de 2011, be now read a First Time and ordered for Second Reading immediately.

And the Question being put. It was agreed to, on division.

Hon. Ms. WOWCHUK moved:

THAT Bill (No. 53) – The Loan Act, 2011/Loi d'emprunt de 2011, be now read a Second Time, and be referred to Committee of the Whole.

And the Question being put. It was agreed to, on division.

The Bill was accordingly read a Second Time and referred to Committee of the Whole.

The House resolving into Committee of the Whole.

Bill (No. 51) – The Budget Implementation and Tax Statutes Amendment Act, 2011/Loi d'exécution du budget de 2011 et modifiant diverses dispositions législatives en matière de fiscalité, was considered in Committee of the Whole and reported without amendment.

Bill (No. 52) – The Appropriation Act, 2011/Loi de 2011 portant affectation de crédits, was considered in Committee of the Whole and reported without amendment.

Bill (No. 53) – The Loan Act, 2011/Loi d'emprunt de 2011, was considered in Committee of the Whole and reported without amendment, on division.

Hon. Ms. HOWARD moved:

THAT Bill (No. 53) – The Loan Act, 2011/Loi d'emprunt de 2011, reported from Committee of the Whole, be concurred in and be now read for a Third Time and passed.

And the Question being put. It was agreed to, on division.

The Bill was accordingly concurred in, read a Third Time and passed.

Bill (No. 52) – The Appropriation Act, 2011/Loi de 2011 portant affectation de crédits, reported from the Committee of the Whole, was concurred in, read a Third Time and passed.

Bill (No. 51) – The Budget Implementation and Tax Statutes Amendment Act, 2011/Loi d'exécution du budget de 2011 et modifiant diverses dispositions législatives en matière de fiscalité, reported from the Committee of the Whole, was concurred in, read a Third Time and passed.

By leave, The Order of the Day having been read for consideration of Report Stage Amendment of Bill (No. 46) – The Save Lake Winnipeg Act/Loi sur la protection du lac Winnipeg, reported from the Standing Committee on Social and Economic Development:

Hon. Mr. STRUTHERS on behalf of Hon. Mr. BLAIKIE moved:

*THAT Bill 46 be amended in Clause 16 by adding "biological nutrient removal" after "best available" in item 2 of the proposed subsection 4.2(2) of **The Water Protection Act**.*

And a debate arising,

And Hon. Mr. STRUTHERS, Mr. MAGUIRE and Hon. Mr. GERRARD having spoken,

And the Question being put on the amendment. It was agreed to, unanimously.

Hon. Ms. HOWARD moved:

THAT Bill (No. 46) – The Save Lake Winnipeg Act/Loi sur la protection du lac Winnipeg, reported from the Standing Committee on Social and Economic Development, and subsequently amended, be concurred in and be now read a Third Time and passed.

And a debate arising,

And Hon. Ms. HOWARD, Mr. MCFADYEN, Hon. Mr. GERRARD, Mr. MAGUIRE and Hon. Mr. STRUTHERS having spoken,

And the Question being put. It was agreed to, unanimously.

The Bill was accordingly concurred in, read a Third Time and passed.

His Honour, Philip LEE, Lieutenant Governor of the Province of Manitoba, having entered the House at 5:30 p.m., and being seated on the Throne:

Mr. Speaker addressed His Honour in the following words:

Your Honour:

The Legislative Assembly of Manitoba asks Your Honour to accept the following Bills:

(No. 52) – The Appropriation Act, 2011/Loi de 2011 portant affectation de credits

(No. 53) – The Loan Act, 2011/Loi d'emprunt de 2011

To these Bills the Royal Assent was announced by the Clerk of the Legislative Assembly in the following words:

"In Her Majesty's name, the Lieutenant Governor thanks the Legislative Assembly, and assents to these Bills".

* * *

Mr. Speaker addressed His Honour in the following words:

Your Honour:

At this sitting, the Legislative Assembly has passed certain Bills that I ask Your Honour to give assent to.

(No. 6) – The Workers Compensation Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les accidents du travail

(No. 11) – The Planning Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur l'aménagement du territoire

(No. 13) – The Preparing Students for Success Act (Various Acts Amended)/Loi visant la réussite scolaire (modification de diverses dispositions législatives)

(No. 14) – The Prescription Drugs Cost Assistance Amendment Act (Prescription Drug Monitoring and Miscellaneous Amendments)/Loi modifiant la Loi sur l'aide à l'achat de médicaments sur ordonnance (contrôle de certains médicaments couverts et modifications diverses)

(No. 15) – The Firefighters and Paramedics Arbitration Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur l'arbitrage relatif aux pompiers et aux travailleurs paramédicaux

(No. 16) – The Safer Communities and Neighbourhoods Amendment and Criminal Property Forfeiture Amendment Act/Loi modifiant la Loi visant à accroître la sécurité des collectivités et des quartiers et la Loi sur la confiscation de biens obtenus ou utilisés criminellement

(No. 17) – The Cooperatives Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les coopératives

(No. 18) – The Highway Traffic Amendment Act/Loi modifiant le Code de la route

(No. 19) – The Provincial Court Amendment Act (Senior Judges)/Loi modifiant la Loi sur la Cour provinciale (juges aînés)

(No. 20) – The Defibrillator Public Access Act/Loi sur l'accès du public aux défibrillateurs

(No. 21) – The Organ and Tissue Donation Awareness Day Act/Loi sur la Journée de sensibilisation aux dons d'organes et de tissus

(No. 22) – The Securities Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les valeurs mobilières

(No. 23) – The Employment Standards Code Amendment Act/Loi modifiant le Code des normes d'emploi

(No. 24) – The Innovation Funding Act/Loi sur le financement de l'innovation

(No. 25) – The Inter-jurisdictional Support Orders Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur l'établissement et l'exécution réciproque des ordonnances alimentaires

(No. 26) – The Université de Saint-Boniface Act/Loi sur l'Université de Saint-Boniface

(No. 27) – The Manitoba Ukrainian Canadian Heritage Day Act/Loi sur le Jour du patrimoine ukrainien-canadien au Manitoba

(No. 28) – The Public Schools Amendment Act (Reporting Bullying and Other Harm)/Loi modifiant la Loi sur les écoles publiques (obligation de faire rapport des cas d'intimidation et des préjudices subis)

(No. 29) – The Child Sexual Exploitation and Human Trafficking Act/Loi sur l'exploitation sexuelle d'enfants et la traite de personnes

- (No. 30) – The Change of Name Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur le changement de nom
- (No. 31) – The Manitoba Public Insurance Corporation Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la Société d'assurance publique du Manitoba
- (No. 32) – The Essential Services (Health Care) and Related Amendments Act/Loi sur les services essentiels (soins de santé) et modifications connexes
- (No. 33) – The Pension Benefits Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les prestations de pension
- (No. 34) – The Workers Compensation Amendment Act (Presumption re OFC Personnel)/Loi modifiant la Loi sur les accidents du travail (présomption s'appliquant au personnel du bureau du commissaire aux incendies)
- (No. 35) – The Consumer Protection Amendment Act (Cell Phone Contracts)/Loi modifiant la Loi sur la protection du consommateur (contrats de téléphonie cellulaire)
- (No. 36) – The Adult Abuse Registry Act and Amendments to The Vulnerable Persons Living with a Mental Disability Act/Loi sur le registre des mauvais traitements infligés aux adultes et modifications concernant la Loi sur les personnes vulnérables ayant une déficience mentale
- (No. 37) – The Highway Traffic Amendment Act (Accident Reporting Requirements)/Loi modifiant le Code de la route (exigences en matière de rapports d'accident)
- (No. 38) – The Regional Health Authorities Amendment Act (Accountability and Transparency)/Loi modifiant la Loi sur les offices régionaux de la santé (responsabilisation et transparence)
- (No. 39) – The Grieving Families Protection Act (Various Acts Amended)/Loi sur la protection des familles en deuil (modification de diverses dispositions législatives)
- (No. 40) – The Condominium Act and Amendments Respecting Condominium Conversions (Various Acts Amended)/Loi sur les condominiums et modifications législatives en matière de conversion en condominium
- (No. 41) – The Liquor Control Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la réglementation des alcools
- (No. 42) – The Caregiver Recognition Act/Loi sur la reconnaissance de l'apport des aidants naturels
- (No. 43) – The Real Property Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les biens réels
- (No. 44) – The Civil Service Superannuation Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la pension de la fonction publique
- (No. 45) – The Statutes Correction and Minor Amendments Act, 2011/Loi corrective de 2011

(No. 46) – The Save Lake Winnipeg Act/Loi sur la protection du lac Winnipeg

(No. 47) – The Accessibility Advisory Council Act and Amendments to The Government Purchases Act/Loi sur le Conseil consultatif de l'accessibilité et modifiant la Loi sur les achats du gouvernement

(No. 48) – The Planning and Land Dedication for School Sites Act (Various Acts Amended)/Loi sur la planification et les affectations de biens-fonds concernant les emplacements scolaires (modification de diverses dispositions législatives)

(No. 49) – The Employment and Income Assistance Amendment and Highway Traffic Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur l'aide à l'emploi et au revenu et le Code de la route

(No. 50) – The Thompson Nickel Belt Sustainability Act/Loi sur la viabilité de la ceinture nickélifère de Thompson

(No. 51) – The Budget Implementation and Tax Statutes Amendment Act, 2011/Loi d'exécution du budget de 2011 et modifiant diverses dispositions législatives en matière de fiscalité

(No. 204) – The Consumer Rights Day Act/Loi sur la journée des Droits du consommateur

(No. 205) – The Regional Health Authorities Amendment Act (Mammography Accreditation)/Loi modifiant la Loi sur les offices régionaux de la santé (homologation des mammographes)

(No. 217) – The Residential Tenancies Amendment Act (Expanded Grounds for Early Termination)/Loi modifiant la Loi sur la location à usage d'habitation (nouveaux motifs de résiliation par anticipation)

(No. 220) – The Justice for Victims of Child Pornography Act/Loi sur l'indemnisation des victimes de pornographie juvénile

(No. 222) – The Sexual Assault Awareness Month Act/Loi sur le Mois de la sensibilisation aux agressions sexuelles

(No. 300) – The Winnipeg Foundation Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la fondation dénommée « The Winnipeg Foundation »

(No. 301) – The Providence College and Theological Seminary Incorporation Amendment Act/Loi modifiant la Loi constituant en corporation le « Providence College and Theological Seminary »

To these Bills the Royal Assent was announced by the Clerk of the Legislative Assembly as follows:

Thursday, June 16, 2011

"In Her Majesty's name, His Honour assents to these Bills."

At 5:40 p.m., His Honour was then pleased to retire.

The House then adjourned at 5:43 p.m., Thursday, June 16, 2011.

Hon. George HICKES,
Speaker.